

TREATY

Aug. 24, 1835.

Proclamation,
May 19, 1836.

With the Comanche and Witchetaw Indians and their associated Bands.

For the purpose of establishing and perpetuating peace and friendship between the United States of America and the Comanche and Witchetaw nations, and their associated bands or tribes of Indians, and between these nations or tribes, and the Cherokee Muscogee, Choctaw, Osage, Seneca and Quapaw nations or tribes of Indians, the President of the United States has, to accomplish this desirable object, and to aid therein, appointed Governor M. Stokes, M. Arbuckle Brigdi. Genl. United States army, and F. W. Armstrong, Actg. Supdt. Western Territory, commissioners on the part of the United States: and the said Governor M. Stokes and M. Arbuckle, Brigdi. Genl. United States army, with the chiefs and representatives of the Cherokee, Muscogee, Choctaw, Osage, Seneca, and Quapaw nations or tribes of Indians, have met the chiefs, warriors, and representatives of the tribes first above named at Camp Holmes, on the eastern border of the Grand Prairie, near the Canadian river, in the Muscogee nation, and after full deliberation, the said nations or tribes have agreed with the United States, and with one another upon the following articles:

Peace and
friendship.

ARTICLE 1. There shall be perpetual peace and friendship between all the citizens of the United States of America, and all the individuals composing the Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes of Indians, and between these nations or tribes and the Cherokee, Muscogee, Choctaw, Osage, Seneca and Quapaw nations or tribes of Indians.

Injuries, &c.
forgiven.

ARTICLE 2. Every injury or act of hostility by one or either of the contracting parties on the other, shall be mutually forgiven and forever forgot.

Free passage
through the In-
dian country.

ARTICLE 3. There shall be a free and friendly intercourse between all the contracting parties hereto, and it is distinctly understood and agreed by the Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes of Indians, that the citizens of the United States are freely permitted to pass and repass through their settlements or hunting ground without molestation or injury on their way to any of the provinces of the Republic of Mexico, or returning therefrom, and that each of the nations or tribes named in this article, further agree to pay the full value for any injury their people may do to the goods or property of the citizens of the United States taken or destroyed, when peaceably passing through the country they inhabit, or hunt in, or elsewhere. And the United States hereby guaranty to any Indian or Indians of either of the said Comanche or Witchetaw nations, and their associated bands or tribes of Indians, a full indemnification for any horses or other property which may be stolen from them: *Provided*, that the property so stolen cannot be recovered, and that sufficient proof is produced that it was actually stolen by a citizen of the United States, and within the limits thereof.

Indemnity for
horses, &c.
stolen.

Proviso.

Hunting
ground.

ARTICLE 4. It is understood and agreed by all the nations or tribes of Indians parties to this treaty, that each and all of the said nations or

tribes have free permission to hunt and trap in the Great Prairie west of the Cross Timber, to the western limits of the United States.

ARTICLE 5. The Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes of Indians, severally agree and bind themselves to pay full value for any injury their people may do to the goods or other property of such traders as the President of the United States may place near to their settlements or hunting ground for the purpose of trading with them.

Injuries to goods, &c. to be paid for by Indians.

ARTICLE 6. The Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes of Indians, agree, that in the event any of the red people belonging to the nations or tribes residing south of the Missouri river and west of the State of Missouri, not parties to this treaty, should visit their towns or be found on their hunting ground, that they will treat them with kindness and friendship and do no injury to them in any way whatever.

Other Indians on their grounds not to be molested.

ARTICLE 7. Should any difficulty hereafter unfortunately arise between any of the nations or tribes of Indians parties hereunto, in consequence of murder, the stealing of horses, cattle, or other cause, it is agreed that the other tribes shall interpose their good offices to remove such difficulties, and also that the Government of the United States may take such measures as they may deem proper to effect the same object, and see that full justice is done to the injured party.

Peace to be preserved.

ARTICLE 8. It is agreed by the commissioners of the United States, that in consequence of the Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes of Indians having freely and willingly entered into this treaty, and it being the first they have made with the United States or any of the contracting parties, that they shall receive presents immediately after signing, as a donation from the United States; nothing being asked from these nations or tribes in return, except to remain at peace with the parties hereto, which their own good and that of their posterity require.

Presents to be given to the Indians.

ARTICLE 9. The Comanche and Witchetaw nations and their associated bands or tribes, of Indians, agree, that their entering into this treaty shall in no respect interrupt their friendly relations with the Republic of Mexico, where they all frequently hunt and the Comanche nation principally inhabit; and it is distinctly understood that the Government of the United States desire that perfect peace shall exist between the nations or tribes named in this article and the said republic.

Relations with Mexico.

ARTICLE 10. This treaty shall be obligatory on the nations or tribes parties hereto from and after the date hereof, and on the United States from and after its ratification by the Government thereof.

Obligatory when ratified.

Done and signed and sealed at Camp Holmes on the eastern border of the Grand Prairie near the Canadian river in the Muscogee nation, this twenty-fourth day of August, one thousand eight hundred and thirty-five, and of the independence of the United States the sixtieth.

MONTFORT STOKES,
M. ARBUCKLE,
Brigr. Genl. U. S. Army.

Comanches.

Ishacoly, or the wolf.
Qeenashano, or the war eagle.
Tabaqeena, or the big eagle.
Pohowetowshah, or the brass man.

Shabbakasha, or the roving wolf.
Neraquassi, or the yellow horse.
Toshapappy, or the white hare.
Pahohsareya, or the broken arm.
Pahkah, or the man who draws the bow.

Witsitony, or he who sucks quick.	Towannay, or the slender man.	
Leahwiddikah, or one who stirs up water.	Saccasumky, or to be praised.	
Esharsotsiki, or the sleeping wolf.	Siah Hardridge.	
Pahtrisula, or the dog.	Warrior Hardridge.	
Ettah, or the gun.	George Stedham.	
Tennowikah, or the boy who was soon a man.	Itchhas Harjoe, or Crazy beaver.	
Kumaquoi, or the woman who cuts buffalo meat.	Itchofakie Harjoe, or Crazy deer's heart.	
Taqquanno, or the amorous man.	Satockhaky, or the broad side.	
Kowa, or the stinking tobacco box.	Semehechee, or Hide it away.	
Soko, or the old man.	Hooyane, or Passed by.	
<i>Witchetaws.</i>		
Kanostowah, or the man who dont speak.	Melola, or Waving.	
Kosharokah, or the man who marries his wife twice.	Matereter, or the man who missed it.	
Terrykatowatix, or the riding chief.	Billy.	
Tahdaydy, or the traveller.	Tuskiia Harjoe, or Crazy brave.	
Hahkahpillush, or the drummer.	Aussy, or the pursuer.	
Lachkah, or the first man in four battles.	Tohoithla, or Standing upon.	
Learhehash, the man who weans children too soon.	John Hambly.	
Lachhardich, the man who sees things done in the wrong way.	K. Lewis.	
Noccuttardaditch, the man who tries to excel the head chief.	John Wynn.	
Katardezwadick, or the man who killed an enemy in the water.	David McKillap.	
Lossah, or the twin.	<i>Choctaws.</i>	
Taytsaytah, or the ambitious adulterer.	Musha-la-tubbee, or the man killer.	
Tokaytah, or the summer.	Na-tuck-a-chee, or Fair day.	
Musshakratsatady, or the man with the dog-skin cap.	Par-chee-ste-cubbee, or the scalp-holder.	
Kipsh, or the man with one side of his head shaved.	To-pi-a-chee-hubbee, or the painted face.	
<i>Cherokees.</i>		
Dutch.	Ya-cha-a-ho-poy, or the leader of the warriors.	
David Melton.	Tus-qui-hola-tah, or the travelling warrior.	
<i>Muscogees.</i>		
Roley McIntosh.	Tic-eban-jo-hubbee, or the first for war.	
Chily McIntosh.	Nucke Stubbee, or the bullet that has killed.	
Cho-co-te-tuston-nogu, or Marshal of the Cho-co-te clan.	Toqua, or What you say.	
Tus-ca-ne-ha, or the marshal.	Po-sha-ma-stubbee, or the killer.	
Tulsy Harjoe, or Crazy town.	Nuck-ho-ma-harjoe, or the bloody bullet.	
Alexander Lasley.	Thomas Mickie.	
Neha Harjoe, or Crazy marshal.	Halam-be-sha, or the bat.	
Tustunucke Harjoe, or Crazy warrior.	Ok-chia, or Life.	
Powes Emarlo, or Marshal of Powes clan.	Tus-ca-homa-madia, or the red warrior.	
Cosa Yehola, or Marshal of Cosa clan.	Tun-up-me-a-homa, or the red man who has gone to war.	
Powes Yehola, or Marshal of Powes clan.	Par-homa, or the red hoop.	
Toma Yehola, or Marshal of Toma clan.	No-wah-ba, or the man who kills the enemy when he meets him.	
Cosada Harjoe, or Crazy Cosada.	Hisho-he-mets, or a young waiter.	
Neha Harjoe, or Crazy marshal.	Cho-ma-la-tubbee, or the man who is sure his enemy is dead.	
Cosada Tustonnogee, or the Cosada warrior.	Hokla-no-ma, or the traveller in the town.	
Octiyachee Yehola, or Marshal of Octiyachee clan.	William.	
Nulthcup Tustonnogee, or the middle warrior.	Measho Nubbee, or he who knows where the enemy was killed.	
Ufala Harjoe, or Crazy Ufala.	Jim.	
Cholafxico, or a fox without a heart.	Eu-eck-Harma, or the man who is never tired.	
Joseph Miller.	Nat-la Homa, or the bloody man.	
Samuel Brown.	Pia-o-sta, or to whoop four times.	
Archi Kennard	Pa-sha-oo-cubbee, or the man who puts his foot on the scalp.	
	La-po-na, or the man who killed the enemy.	
	A-mo-na-tubbee, or lying in wait to kill.	
	A-fa-ma-tubbee, or the man who kills every thing he meets.	
<i>Osages.</i>		
	Tah-ha-la, or the leaping deer.	
	Shone-ta-sah-ba, or the black dog.	

Wah-shin-pee-sha, or the wicked man.	Isaac.
Tun-wan-le-he, or the town mover.	Mingo Carpenter.
Whoa-har-tee, or the war eagle.	John Sky.
Me-tah-ne-gah, or the crazy robe.	Henry Smith.
Wah-she-sho-hee, or the smart spirit.	Little Town Spicer.
Ah-ke-tah, or the soldier.	Young Henry.
Weir-sah-bah-sha, or the hidden black.	Peter Pork.
Ne-ko-jah, or the man hunter.	William Johnston.
Hor-tea-go, or like night.	Big Bone.
Wah-hah-tah-nee, or the fast runner.	Big Isaac.
Wah-nah-shee, or the taker away.	Civil Jack.
Ces-sah-ba, or the man in black.	Ya-ga-ha, or the water in the apple.
Es-kah-mar-ne, or the white horn.	Cau-ya-que-neh, or the snow drift.
Kou-sah-she-la, or walking together.	Ya-ta-ato, or the little lake.
Tcha-to-kah, or the buffalo.	Douglass.
O-ke-sah, or the man aside.	George Herring.
Wah-she-wah-ra, or the stopper.	
Wah-ho-ba-shungee, or the idolater.	
Tone-ba-wah-tcha-la, or hard to look at the sun rising.	
Shoe-chem-mo-nee, or the elk whistler.	<i>Quapaws.</i>
Wash-kah-cha, or the tumbler.	Hi-ka-toa, or the dry man.
Wah-ha, or the Pawnee chief's name- sake.	Wa-ga-de-tone, or the maggot.
Wah-kee-bah-nah, or the hard runner.	Wa-to-va, or the spider.
War-tcha-sheen-gah, or the scalp-carrier.	Ca-ta-hah, or the tortoise.
O-shaun-ga-tun-ga, or the big path.	Ma-towa-wah-cota, or the dug out.
Wah-hee-no-pee, or the bone necklace.	Wa-go-dah-hou-kah, or the plume.
Lee-sap-kah-pee, or the man who missed his enemy.	Ma-com-pa, or the doctor of the nose.
Wah-to-ke-kah, or raw meat.	Cas-sa, or the black tortoise.
Wah-wah-shee, or quick runner.	Haw-tez-chee-ka, or the little cedar.
Kah-he-ka-sara, or chief killer.	Ma-sa-goda-toah, or the hawk.
O-lash-tah-ba, or plate-licker.	Wa-ka-toa-nosa, or the standing man.
Mah-ne-nah-shee, or the walker.	Motosa, or the black bear.
Shaun-ga-mo-nee, or the fall chief.	Mor-bre-tone, or the little hawk.
Tee-sha-wah-ra, or dry grass.	Mor-to-ho-ga, or the white bear.
Ne-kah-wah-shee-tun-gah, or the brave spirit.	To-se-ca-da, or he who shows his track.
	Tab-tah-ho-sa, or the wind.
Thomas Brant.	Hi-da-khe-da-sa, or the panther eagle.
Small Crout Spicer.	O-tene-cah-chee-ka, or he who struck the enemy.
	Me-ki-wah-kotah, or the star.
	Ka-ti-mo-ne, or clear weather.
	Vet-he-ka-ne, or thunder.
	Ne-to-sa-mo-ne, or the black freshet.

Senecas.

In presence of R. B. Mason, Major of Dragoons. G. Birch, Major U. S. Army. Francis Lee, Captain 7th Infantry. Samuel G. I. D. Camp, Surgeon. W. Seawell, Lieut. and Aid-de-Camp; Sec'y to the Comm'r's. Thomas B. Ballard. Augustine A. Chouteau. John Hambly, U. S. Interpreter to the Creeks. George Herron. Leonard C. McPhail, Ass't Surgeon U. S. Army. Robert M. French.

To the Indian names are subjoined marks